

# Nyhetsbrev advent og jul 2020



## Vadsø menighet



DEN NORSKE KIRKE



*"In our world too, a stable once had something inside it that was bigger than our whole world."*

*"En gang i vår verden, inneholdt en stall noe som var større enn hele vår verden."*

*- C.S. Lewis*

Med dette lille sitatet fra Dronning Lucy den Tapre av Narnia, ønsker vi velkommen inn i dette førjulsnummeret av Vadsø menighets nyhetsbrev. Nyhetsbrevet kommer til å handle *litt* om avlysninger og smittevern. Men det skal ikke være fokuset. For det *blir* jul selv om den for mange ikke blir slik den pleier. Mange kommer til å savne julesamvær med slekt og venner. Mange må endre på reiser og besøk de har gledet seg til. I år kan vi ikke klemme så mye. Besteforeldre og oldeforeldre kan kanskje ikke være med på julefeiringen. Slektinger og venner med helseplager må kanskje holde seg hjemme fra sosiale sammenkomster. Mange kommer til å være ensomme og redde. Julegrantenninga på torget der halve Vadsøs befolkning pleier å møtes og synge sammen er avlyst. På Julegudstjenestene i kirka må vi sitte langt fra hverandre.

Det er lov å være lei seg. Det er lov å ha lyst til å gi opp.

Men i en stall i Betlehem for over 2000 år siden, skjedde det et mirakel. Et lite barn ble født som var større enn hele verden. Et lite barn som vokste opp og lærte oss å vende fokuset bort fra oss selv. Som lærte oss at kjærligheten til hverandre er det største i livet. Og det kan ingen pandemi ta fra oss. Julens viktigste budskap er nestekjærlighet. Det å tenke på andre. Det å ønske å glede hverandre. Så la oss være kreative i år. La oss fokusere på hva som går an. Kanskje vi skal gjenopplive den gode gamle tradisjonen med julebrev og julekort? Eller kanskje vi skal ringe til en gammel venn vi ikke har snakket med på lenge? Kanskje noen kan hjelpe oldemor med en app som gjør at hun kan få hilse på familiens yngste? Kanskje vi kan hjelpe naboen med snømåking? Kanskje vi skal gi noe av vår overflod til noen som virkelig trenger det?

Den amerikanske forfatteren, journalisten og humoristen Oren Arnold har en liste med julegaveforslag som er helt gratis. Jeg tror Jesus ville ha likt den.

Vi som jobber i Vadsø menighet skal prøve i gi dere gode opplevelser i adventstida og i jula. Og vi skal prøve å holde fokuset på det lille barnet i stallen. Han som er større enn hele verden.



### Julegaveforslag:

*Til din fiende - tilgivelse*

*Til en motstander - toleranse*

*Til en venn - ditt hjerte*

*Til en kunde - service*

*Til alle – nestekjærlighet*

*Til hvert barn – et godt eksempel*

*Til deg selv – respekt*

## Om Konfirmantene og misjonsprosjektet.

### Og om å ha en drøm

Også dette konfirmantåret er påvirket av smittevernregler. Søndag 15.11 skulle vi ha feiret Ung Messe. Men med en begrensning på 50 gudstjenestedeltakere ville konfirmantene selv ha opptatt langt over halvparten av plassene. Men noe fikk vi likevel til! Kunstgruppa og solidaritetsgruppa jobbet nå i november med opplegg knyttet til misjonsprosjektet vårt. I et samarbeid mellom konfirmantene, presten, menighetspedagogen, kantor og vår misjonskontakt Anny Gerd Marki lagde vi en kveldsgudstjeneste med temaet "drøm". Konfirmantene hadde laget drømmelykter som ble tent fra Kristuslyset ved alteret og spredt utover i kirka, presten leste bibeltekster og Anny Gerd holdt en andakt om det å ha en drøm enten du er en fjortenåring i slummen i Bangkok eller en godt voksen dame i Vadsø.



**Mottoet for misjonsprosjektet vårt er "drømmen om en framtid".**

## Julesamlinger for barnehagene

Den tradisjonelle barnehagegudstjenesten kunne ikke gjennomføres i år. I stedet har vi invitert de to eldste årskullene fra en og en barnehage til en liten samling der vi forteller fra juleevangeliet, synger julesanger og spiser pepperkaker.

## Julegudstjenester

I henhold til nåværende bestemmelser om smittevern, har vi bare plass til 50 personer i kirka. For at flest mulig likevel skal få med seg en gudstjenestedenne helt spesielle dagen, blir det i år fem gudstjenester; to i Vestre Jakobselv og tre i Vadsø Kirke. Man kan melde seg på digitalt her: [www.kirken.no/vadso](http://www.kirken.no/vadso) eller ved å ringe Vadsø menighet i kontortiden på telefon 78942980.

## Løs eller fast? Og litt om det vi dessverre ikke får til i år.

Smittesituasjonen i Norge er dessverre ganske dramatisk akkurat nå. Det gjøres innstramminger over alt og selv om vi i Vadsø har vært så heldige å ha lite smitte så langt, må vi følge de nasjonale reglene. Det er mange nyanser i de veilederne som kommer ut. Noe steder står det bør og noen steder står det skal. Et punkt som har ført til forvirring, er at det er lov å samle flere personer i lokaler med fastmonterte seter. I kirkene har fastmonterte kirkebenker vært tolket som "faste". Nå viser det seg at "fastmonterte seter" er stoler med armlener slik de for eksempel har i den nye, fine kinosalen. Der er det lov å sitte på annethvert sete. Kirkebenker regnes ikke som "fastmonterte seter". Og dermed er grensa altså gått ned fra 200 til 50 personer. Dette har naturlig nok store konsekvenser for våre arrangementer og gudstjenester nå i adventen og jula. Noe har vi måttet avlyse og noe har vi måttet endre. Noe blir kanskje ekstra fint i år, og noe må vi prøve å gjøre ekstra fint neste år.

Dette er avlyst i november og desember:

- *Ung messe, lysmessa, syng jula inn, skolegudstjenester*

## Det vi får til i år!

Men vi skal ikke ha fokus på det som ikke blir, men på det som blir! Og det er ganske mye. Vi tar det kronologisk:

**Søndag 29.11. klokka 11.00: Gudstjeneste i Vadsø kirke** (Altså ikke lysmesse denne dagen)

Tirsdag 08.11. og 15.12 Julesamlinger for barnehagene.

**Søndag 13.12. klokka 17.00 blir det *allsang i advent*** i kirka. Vi samles for å synge kjente og kjære julesanger (og kanskje noen litt mindre kjente) og høre juleevangeliet bli lest. Vi trykker opp et sanghefte som dere kan ta med hjem. ***Påmelding. Se under.***

**Søndag 20.12. klokka 11.00: Gudstjeneste i Vadsø kirke** med deltakelse av musikkonfirmantene.

### Torsdag 24.12, julaften:

Vadsø kirke: Klokka 12.00, klokka 14.00 og klokka 16.00

Vestre Jakobselv kirke: Klokka 14.00 og klokka 16.00

Påmelding: [www.kirken.no/vadso](http://www.kirken.no/vadso) eller telefon 78942980.

1. juledag Klokka 11.00: Gudstjeneste i Vadsø kirke.
2. juledag klokken 11.00: Gudstjeneste i Vestre Jakobselv kirke.

**Nyttårsaften klokka 17:00. Gudstjeneste i Vadsø kirke.**

## Biskopens juleandakt på norsk, kvensk og nordsamisk.

### Jul i Korona-tider

De fleste av oss liker å kunne glede seg til jul, for vi tenker gjerne at i jula, da skal alle være glade. Vi gjør gjerne det vi kan for at både vi selv, og de rundt oss skal være glade.

Men vi vet det jo godt: hvert eneste år er det mange som ikke har det bra i jula. Det kan være på grunn av sykdom, sorg, ensomhet, eller mange andre ting. Det som er spesielt med jula 2020 er at alle i hele verden er preget av en stor vanskelighet og fortvilelse: Korona-pandemien.

Det er nesten slik at vi tvinges til å spørre oss selv og hverandre: kan det bli bra når vi har en slik trasig sykdom «hengende» over oss? Eller: hva har julens budskap å gi oss, når vi alle er mer eller mindre opptatt av og bekymret over pandemien.

Kan vi oppleve juleglede, selv om ikke alt er bra?

Julens budskap er det samme i år som alle år: Jesus, Guds egen sønn blir født. Gud blir menneske, han ikler seg menneskeligjøtt og blod. Dette er jo også budskapet om at Gud er en del av vår verden, han vil være en del av våre liv. Julens fortelling er fortellingen om Guds kjærlighet og omsorg for menneskene som han har skapt, en kjærlighet og omsorg som aldri tar slutt.

Etter at korona-smitten inntok landet vårt, har vi mange ganger sett den lille setningen: «Alt blir bra». Det uttrykker en optimisme som alle mennesker trenger i vanskelige tider. Vi trenger noe å satse på, kanskje å klamre oss til når det er vanskelig.

Jeg håper de har rett, som sier at «alt blir bra». Samtidig vil jeg gjerne formidle at uansett hvordan det er hos oss, kan vi ha håp.

Hos profeten Jeremia 29, 11-13 leser vi: *«For jeg vet hvilke tanker jeg har med dere, sier Herren, fredstanker og ikke ulykkestanker. Jeg vil gi dere fremtid og håp. Når dere kaller på meg og kommer for å be til meg, vil jeg høre på dere. Dere skal søke meg, og dere skal finne meg.»*

Dette er skrevet til Isarelsfolket mens de var i eksil i Babel. Mange prøvde å være optimister, og sa at vi får sikkert dra tilbake til Jerusalem snart. Men profeten formidlet ord fra Gud om at de skulle slå seg til ro der i Babylon, og ikke regne med å få reise hjem med det første.

Gud ville hjelpe sitt folk bort fra en blåøyd optimisme, til et håp om ei framtid der alt er godt, og til en tro på Guds omsorg og kjærlighet som også skulle møte folket der de satt i sitt eksil.

Kanskje vi skal feire jul 2020 med en forsiktig optimisme, og med et sterkt og trassig håp: Herren Gud har fredstanker og ikke ulykkestanker for oss. Han vil gi oss fremtid og håp! Jesu

fødsel innebærer en grunn til glede som er så sterk og dyp at den sprenger alle grenser og alle oppfatninger. Den gir oss et håp for både dagen i dag, morgendagen og helt inn i evigheten.

Evangelisten Matteus siterer profeten Jesaja i Matt. 1, 23: «*Se, jomfruen skal bli med barn og føde en sønn, og de skal gi ham navnet Immanuel – det betyr: Gud med oss.*»

Jeg ønsker alle en velsignet julehøytid!

Biskop Olav Øygard

### **Joulu koronan aikana**

Suuriin osa meistä tykkää siitä, ette voipi iloita joulun ootusta. Se oon koska met kuvitelema ette jouluna, silloin kaikin pittää olla iloisia. Met tehämä mielelä sen minkä pystymä, niin ette met itte ja muut läheiset olisivat iloisia.

Mutta methän tieämä sen hyvin: joka ikinen vuosi oon monta, jolla ei ole kaikki hyvin jouluna. Se voi johtua sairauksesta, surusta, yksinäisyyestä tai monesta muusta syystä. Se joka oon erikoista jouluna 2020 oon, ette kaikkia koko mailmassa painaa suuri vaikeus ja epätoivo: koronapandemia.

Se oon melkein niin ette meät pakotethaan kysyä itteltämmä ja toinen toiselta: Voiko siitä tulla hyvä ko meilä oon tämmöinen ikävä sairaus joka vaanii meitä. Tai: mitä joulun viestilä oon annettava meile, ko met kaikki olema enämen tai vähemän kiinnostunheet ja huolestunheet pandemiasta.

Voimeko kokea jouluiloa, vaikka ei kaikki ole hyvin?

Joulun viesti oon se sama ko kaikkina vuosina: Jeesus, Jumalan oma poika syntyi. Jumala tuli ihmiseksi ja pukeutui lihhaan ja verheen. Tämä oon myös viesti siitä ette Jumala oon osa meän mailmaa, hän tahtoo olla osa meän elämää. Joulun kertomus oon kertomus Jumalan rakkhauesta ja kunka hän pittää huolen ihmisistä, jotka hän oon luonut. Rakkhaus ja huolenpito joka ei koskhaan lopu.

Sen jälkheen ko koronatartunta valloitti maan, olema monta kerttaa näkynheet sen pienen setningin: “Kyllä, se mennee hyvin”. Se ilmoittaa optimismia jota met kaikki ihmiset tarvittemma vaikeina aikoina. Ko oon vaikea met tarvittemma johonkin satsata ja tarttua kiini.

Toivon ette het oon oikeassa, het jotka sanovat ette “kyllä, se mennee hyvin”.

Riipumatta kunka se oon meän tykönä, mie haluaisin julistaa ette meilä voi olla toivoa.

Profeta Jeremiassa 29, 11-13 lukkee: “Koska mie tieän minkälaiset ajatukset minula oon teile, sanna Herra, rauhan ajatuksia eikä onnettomuuen ajatuksia. Haluan antaa teile tulevaisuutta ja toivoa. Ko kuttutta minua ja tuletta minun tykö rukoilemhaan, mie tulen kuuntelemhaan teitä. Tet tuletta hakemhaan minun, ja tet tuletta löytämhään minun.”

Tämä oon kirjoitettu Israelin kansale niinä aikoina ko het olit maanpaossa Baabelissa. Moni yritti olla toivokkhaita, ja sanoivat ette sikkaristi voima heti lähteä takaisin Jerusalemhiin. Mutta profeeta viestitti Jumalalta sanna, ette heän häytyi asettua paikoilheen sielä Babylonissa, eikä oottaa pääseväsä kothiin vähhään aikaan.

Jumala halusi auttaa hänen kansan pois sinisilmäsestä optimismista. Hän halusi johtaa heitä toivhoon, ette tulevaisuessa kaikki oon hyvin. Ja uskhon Jumalan rakkhauheen ja huolenpithoon, joka myös löytäisi ihmiset maanpaossa.

Piian met vietämä joulun 2020 varovaisina optimisteina, joila oon myötä vahva ja uhmakas toivo: Herra Jumalalla oon rauhan ajatuksia eikä onnettomuuen ajatuksia meile. Hän halua antaa meile tulevaisuutta ja toivoa! Jeesuksen synty merkittee syytä riemhuun. Riemhuun joka oon niin voimakas ja syvä, ette se murskaa kaikki rajat ja käsitykset. Se antaa meile toivoa tänä päiväle, huomisele ja aina ikuisuutheen asti.

Evangelisti Matteus siteeraa profeti Jesajaa (Matt. 1,23): “Katto, neito tullee raskhaaksi ja synnyttää pojan, ja hänele annethaan nimeksi Immanuel – se merkittee: Jumala meän tykö.”

Toivotan kaikile siunattua joulua!

Pispa Olav Øygard





## Juovllat korona-áiggis

Eatnasat mis liikot illudit juovllaide, go mii han jurddašit ahte juovllaid galggaše buohkat leat movttegat. Ja mii áinnas dahkat maid sáhttit vuoi mii ieža ja buohkat min birra leat movttegat.

Muhto mii diehtit bures: juohke áidna jagi leat ollugat geain ii leat buorre dilli juovllaid. Dat sáhttá leat buozanvuođa, morraša, oktovuođa, dahje eará áššiid geažil. Dat mii lea earenoamáš juovllaiguin jagis 2020 lea ahte olles máilbmái čuohcá stuorra váddu ja vuorjašupmi: Korona- pandemiija.

De measta bággehallat jearrat alddiineamet ja nubbi nuppis: sáhttá go šaddat buorre go dákkár dávda lea boahtán “min nala”? Dahje: maid addá juovllaid sáhka midjiide, go buohkat unnit eanet vuorjašuvvet pandemiiain.

Sáhttit go mii vásihit juovlailu, vaikko buot ii leat buorre?

Juovllaid sáhka lea dán jagi maid seamma go buot eará jagiid: Jesus, Ipmila iežas bárdni riegádii. Ipmil šaddá olmmožin, son gárvoda olmmošlaš oččiin ja varain. Dát sáhka maid muitala ahte Ipmil lea oassin min máilmmis, ahte son dáhttu leat oassin min eallimis. Juovlamuitalus lea muitalus Ipmila ráhkisvuođa ja ovddasmorraša birra olbmui maid son lea sivdnidan, ráhkisvuohta ja ovddasmoraš mii ii goassege noga.

Maŋnjá go korona-njoammu bođii min riikii, de mánggas mis leat oaidnán cealkagačča: “Buot buorrána.” Dát gaskkusta movtta maid buot olbmot dárbbasit váttis áiggiin: Mii dárbbasit juoidá masa ángiruššat, dahje juoidá mas doallat gitta go lea váttis dilli.

Mun sávan sis lea riehta, sis geat dadjet “buot buorrána”. Seammás háliidan dajat ahte beroškeahtta movt mis lea dilli, de mis sáhttá leat doaivva.

Profehta Jeremia luhtte, 29. Kapihttalas 11-13 vearssas lohkat: *“Mun dieđán makkár jurdagat mus leat din hárrái, cealká Hearrá, dat leat ráfi jurdagat eaige oasehisvuođa jurdagat: Mun attán didjiide boahtteáiggi ja doaivvu. Dalle dii čuorvubehtet mu, jorgalehpet mu beallái ja rohkadallabehtet mu, ja mun gulan din. Dii ohcabehtet mu, ja dii gávdnabehtet mu.”*

Dát lea čállojuvvon Israela álbmogii go sii ledje báhtaran Babelii. Mánggas geahččaledje doalahit movtta, ja dadje ahte gal suige fargga fas besset máhccat Jerusalemii. Muhto profehta sártnui sáni Ipmilis ahte sii galget váldit ruoktun Babylona, eaige vuordit ahte fargga beassá máhccat ruoktot.

Ipmil dáhtui veahkehit su álbmoga eret ođđačalmmat movttas, doaivagii boahtteáigái gos buot lea buorre, ja oskui ahte Ipmila ráhkisvuohta ja ovddasmoraš ollá álbmogii doppe gosa leat báhtaran.

Soaitá mii doallat 2020 juovllaid várrogas movttain, ja nanu ceaggás doaivagiin: Hearrás Ipmilis leat ráfi jurdagat eaige oasehisvuođa jurdagat midjiide. Son dáhttu addit midjiide boahhteáiggi ja doaivaga. Jesus riegádeapmi sisttisdoallá ákka illudit mii lea nu gievra ja čienjal ahte botke buot rájiid ja ipmárdusa. Dat addá midjiide doaivaga otnáš beivái, ihttázii ja gitta agálaš áigái.

Evangelistta Matteus cealká seamma ládje go profehtha Jesaja, Matt. 1, 23: *“Geahča, nieida šaddá máná vuostá ja riegádahtta bártni, ja sutnje biddjojuvvo namman Immanuel – dat mearkkaša: Ipmil lea minquin.”*

Mun sávan buohkaide buressivdniduvvon juovlabasiid!

Bisma Olav Øygard



## Korona.

Også i dette nummeret må vi minne om smitteverntreglene vi har i kirka. Det er fortsatt regler som må følges både for å forhindre smitte og for å lette eventuell smittesporing. Vi må som menighet ta vår del av ansvaret. Alle som kommer til kirka må registreres, og til dette bruker vi diktafon. Opptakene slettes etter to uker. Alle må bruke håndsprit og inne i kirka må de anviste plassene benyttes.

Altså:

Registrer dere med navn og telefonnummer eller adresse.

Bruk håndsprit.

Hold avstand og sitt på anviste plasser.

## Advent & Jul i Vadsø menighet

**Julaften Vadsø kirke, v/ seniorprest Sommerset**  
kl 12 (50 sitteplasser) krever påmelding  
kl 14 (50 sitteplasser) krever påmelding  
kl 16 (50 sitteplasser) krever påmelding

**Julaften Vestre Jakobselv, v/ prost Becker**  
kl 14 (50 sitteplasser) krever påmelding  
kl 16 (50 sitteplasser) krever påmelding



QR-kode til påmelding

**1. Juledag:** kl 11 - Vadsø kirke v/ prost Becker & prest Sommerset

**2. Juledag:** kl 11 - Vestre Jakobselv kirke v/ seniorprest Jan Sommerset

**Nyttårsaften:** kl 17 - kveldsgudstjeneste v/ prost Becker

**OM PÅMELDINGEN:**

Vi ønsker å skape forutsigbarhet og trygghet i forbindelse med gjennomføring av våre arrangementer i desember.

Derfor er det ved noen arrangementer påkrevd påmelding.

Du kan enten gå inn på [www.kirken.no/vadso](http://www.kirken.no/vadso) (40 plasser)  
eller ringe kirkekontoret på 78 94 29 80. (10 plasser)



DEN NORSKE KIRKE  
Vadsø menighet

## **Livets gang siden sist nyhetsbrev**

### **Døpte:**

Mina Piippo-Kristiansen

Einar Noste Niska

Said Rushfeldt Rashid

### **Gravlagte**

Simon Røtvold Mietinen

Nelly Alfine Iversen

Rolf Bjørnar Baumann

Fredrik Ittelin

Knut Martin Johnsen

Marie Alette Sukuvara



## Digital adventskalender

I år prøver vi noe nytt! På menighetens facebookside og instagramkonto vil dere finne en adventskalender der forskjellige mennesker her i Vadsø forteller hva jul betyr for dem. Følg med!

Med disse ordene fra Nordnorsk Julesalme av Trygve Hoff, ønsker vi dere alle Guds Fred over denne adventstida og jula.

### *Nordnorsk julesalme*

*Velsigna du dag over fjordan.*

*Velsigna du lys over land.*

*Velsigna de evige ordan.*

*Om håp og ei utrakkt hand.*

*Verg dette lille du gav oss*

*Den dagen du fløtta oss hit.*

*Så vi kjenne du aldri vil la oss forkomme*

*I armod og slit*

*Vi levde med hua i handa*

*Men hadde så sterk ei tru*

*Og ett har vi visserlig sanna*

*Vi e hardhausa vi som du.*

*Nå har vi den hardaste ria*

*Vi slit med å karre oss frem*

*Mot lyset og adventstida*

*D'e langt sør til Betlehem*

*Gud fred over fjellet og åsen.*

*La det gro der vi bygge og bor.*

*Guds fred over dyran på båsen*

*Og ei frossen og karrig jord.*

*Du ser oss i mørketids-landet*

*Du signe med evige ord.*

*Husan og fjellet og vannet*

*Og folket som leve her nord.*



## DEN NORSKE KIRKE

Vadsø menighet

Adresse: Amtmannsgata 1b, 9800 Vadsø

Åpningstider: Mandag-torsdag 09.00-16.00.

Kontoret er stengt fredager. Send gjerne en e-post om dere har spørsmål, så tar vi kontakt.

Telefon: 78 94 29 80

E-post: [menighetskontoret@vadsokommune.no](mailto:menighetskontoret@vadsokommune.no)

Nettside: <https://kirken.no/nb-NO/fellesrad/vadsokommune-menighet>

Vipps: Vadsø sokn eller 85862



